

Նորեղբայր, իսկ միւսը - միթիւնկը - զանազան նշանակումներէ ալ թեւա- գրուած, կը գումարուէր Գահիրէի Եկեղեցւոյն մէջ՝ բողոքելու համար յաճախագէտ և հայերու համար այլ ևս սովորական դարձած եղբայրասպանութեանց դէմ:

Առաջնոյն դիրքը և արդիւ- կան կացութիւնը խիստ փոփոխ էր, իսկ երկրորդինը՝ շատ նախնական և մակերևոյթային:

Նամանորինակ Միթիւնի մ'ալ, սրուն կարեւորութիւնը սորվելէ ա-ւելի բառը գոց ըրած ենք, քանի մը տաղիներ առաջ քաղաքիս ճարէ Աստուծոյ - էլ - Ազիլի թատրոնին մէջ տեղի ունեցաւ և սուրբիկ բառե-րով դատաւարաւորեցան թէ և կա- տարուած եղբայրասպանութիւնները, սակայն այդ յիշեալ թուականէն ասդին ո՛չ միայն մարդասպանու- թեանց թիւը չի նուազեցաւ, այլ և միմիայն աչքի առջև ունենալով այս կամ այն թերթի սինականերով հրատարակուած ոճիրները՝ - անշուշտ շատ մ'ալ գալովի մնացածներ կան - թուով տասնապատիկ աւելի ե- ղան, քան ինչ որ տեղի ունեցած էին մինչև այն թուականը, յորում գարշանքի! նողկանքի! պիտանքի! բարկութեան և սրտմտութեան! ևն. բառեր նետուեցան օդին մէջ, միմիայն շողապատառ մառա- խուղները թխպահածելու համար:

Մարդ ախարայ կ'ստիպուի մը- տածելու թէ՛ իրարու յաջորդող այս անխնայատար միթիւնիները նոր խրախոյս և անսուղիկ հրաւէր են արդեօք դէպի ոճրագործութիւն, որ այսչափ հետզհետէ կանի և կուռճանայ մեր մէջ. իսկ միւս կող- մէ թէ՛ ի՛նչ ծածկոյթ պիտի գոր- ծածուէր մեղքելու համար հայուն դէպի ոճրագործութիւն ցոյց տուած այս հակումը, եթէ սա « յեղափո- խութիւն » բառը գոյութիւն ունե- ցած չըլլար, որուն մէջ՝ ցաւ է ը- սել, մեր շատ մը անհասկացողու- թիւնները ստեպ կը ցուցադրուին:

Յեղափոխականները՝ ու երբեմն չ'եղողներն ալ՝ մուծի մէջ ո՛ր և է մէկը մահուան կը դատաւարտեն փոխանակ ց'կեանս քաժանակիւր կամ քաժանակաւ յախատութեան, և կամ քիչի մը աւելի ազգասէր եղած ըլ- լալին ապացուցանելու համար եր- կու տարի բերդարգելութեան և ստացուածոյը յարբուհիս (?) գրու- ման դատաւարտելու. բայց ո՞ր ատենի առջև ինքզինքը պիտի պաշտպանէ և արդարացի ամբաս- տանեալը: Այդպիսի ատեն մը մինչև ցարդ տակաւին մէկը չ' գա- սեց . . . դոնէ մենք չ'լսեցինք:

Ինչ որ ալ ըլլայ սակայն, երո- զութիւնը այն է որ, մեր ի վերի ակնարկած երկու գումարումներն ալ տեղի ունեցան: Երեսփոխանու- թիւնը թեթեւեղ իր ծանրաբեռ- նեալ օրակարգը, առանց անշուշտ կարենալ թեթեւեղելու իր խղճմը- տանքը, իսկ Միթիւնկը իր բարձրա- ձայն և որոտընդոտ բողոքը ըրաւ: Տա՛յր երկինք, որ այս բողոքը

նորը «անկեղծութեան» վրայ հիմնուած ըլլալուն համար իրենց փրկագործ և սպասուած արգելքը արտադ- րէին:

Օրուան անցքերուն վրայ այս քանի մը տողերով հարեանցի հայ- եացք մը նետելէ յետոյ է որ կը յիշենք թէ՛ վերոյիշեալ երկու գու- մարումներուն ալ պատասխանատու նախագահն է եղիպտոսի Առաջնորդ- Հայրը, որ իր այս կորովալի՛քայ- լովը մեր անորժակը կը սրէ քա- նի մը խորհրդածութիւններ ընելու իրեն հետ, հետզհետէ ներկայա- ցող առիթներէն օգտուելով: Մե- յայտէս մտածելուն պատճառը շատ պարզ է. այսինքն՝ Առաջնորդ Հայ- րը հեղինակութիւն և կարողութիւն ունի իրեն ուղղուած խօսքերը ըմ- բռնելու և իր Աստուծոյ և իր հօ- տին անձնուէր պաշտօնեայ իր կա- րողութիւնը ցոյց տալու իր ձեռքը գտնուած լայն միջոցներով:

ԱՐՇԱԼԻՐ

ՎԻՃԱԿԱՅԱՆՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅՊԱԿԱՆ ԶԻՆԱՆՇԱՆԻ
ԱՍԵՆԱԳՈՐԾ
ՄԱՅՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆ
ՄԵՏԱՐԱՈՎ ԲԱՆՈՒՄԾ
400 քիւն թաղիպացած
ԹԻԻԸ 5 ՂՐԾ . ՈՂՋ

Մեծ սրճարան Հայկականի մէջ ի ցոյց դրուած սոյն աննման մե- տաքսայ ձեռագործի վիճակահա- նութիւնը՝ որուն անցեալ Փետրուար ամսոյ մէջ տեղի ունենալը ծանոց- ուած էր, բայց ինչ ինչ պատճառ- ներով յետաձգուած է. աննք որ սոյն չքնաղ զարդը ունենալ կը ցանկան, ժամ առաջ թող դիմեն « Արշալոյս » ի տպարանը Տ. Կեորդ- Փափաղեանի՝ մնացեալ սակաւաթիւ տոմսերէն գնելու համար, որմէ անմիջապէս յետոյ տեղի պիտի ու- նենայ վիճակահանութիւնը Հայկա- կան սրճարանի մէջ կանխաւ ծա- նուցուելով:

ՎԱՐԺՈՒԹԵԱՆ ԳԵՐԻՆԵՐԸ

Վարժութիւնը մի բան է գոր մարդ կիրարկել կամ հօրէ մօրէ մտանդակով, և կամ նմանութեամբ, այնպէս ինչպէս մարդուն հակումները և պարագաները կը ներշնչեն: Մանուկը, երբ աչիւրը կը բանայ լոյսին, կը հետեւի այն բա- նին ինչ որ զինքը շրջապատողները կընեն. նոյնպէս ալ մարդը, տարիքի և բանականութեան հետ՝ կը շարունա- կէ ընել ինչ որ ի տղայ արից տեսած է, և կամ նոր նոր սովորութիւններ կ'ըս- տեղծէ ինքզինքին:

Վարժութիւնը տեսակ մը աւան- ղութիւն է և միջավայրի, բարքերու և ընտրողութեան խնդիր է:

Վարժութիւնը թէ բարի և թէ գէշ վնասակար է կամ օգտակար. բարի ու առաջնորդ մ'է որ առնող կը կանգնեցնէ, և մանացու թոյն մը, որ տունդ հիմ- նի վրէ կը քանդէ:

Վա՛յ այն մարդուն և այն տըխ- մար ժողովուրդին որ տխմար վարժու- թիւններու գերին կը դառնայ, կուրա- ցած մինչ այն օրը՝ որ ամենէն օրհնեալ

նշարակներ անգոր դառնան բացուած խոշորիկ պարտին հանդէպ:

Եւ ինչպիսի ժողովուրդ մը, բարին և չարը սպասուածն ու անպէտք իրարմէ զանազանել կը գիտնայ, նախապաշա- րու միտք և յոռի վարժութիւններու գերին չըլլար, ու իր բարքերէն ու նիւ- տուկացէն կը վտարէ այն նման բանը որ իր գոյութեանը կսպանայ, նման արժեքն պարտիզպանի մը որ՝ կոցինը ի ձեռին՝ անդժօրէն կը վանէ, կանգա- մալուծէ ծառերուն բոլոր անպատու մա- սերը, նոր ուժ, նոր կեանք ջաճելով միւս հիւսիկ արմատներուն:

Ֆրանսական հանդէսի մը մէկ բա- րոյախօս քրոնիկոգիրը, վերջեւա՛ պաշ- տօնական ընդունելութեան մը պահուն կը հանդիպի ձաքոնցի սպաներու, որոնց կենցաղավարութեան յետոյ քաղաքացու է այն համարումը և այն հի- աջութիւնը որ կը տածէր ձաքոնի նկատ- մամբ, Ռուս - ձաքոնական պանծալի յաղթութիւններէն յետոյ: « Տիպար ցեղ մը, կըսէ, որքան ուշիմ որչափ դիւրա- թեք, որ իր տոհմային հին բարի ա- ռաքինութիւններէն չէ ուզած մաղի չափ չեղիլ, ամուր կերպով կառչած է անոնց սրտնց միծաւ մասամբ կը պարտի իր փայլուն յաջողութիւնները, խելքով մանրակրկիտ ընտրանքով միայն իւրա- ցնելով այն ամեն զեղեցիկ բաները, զոր և բոլորակաւ քաղաքակրթութիւնը ունի իր մէջ, որը իր այնքան կարեւոր գերը ունեցաւ իր փառասօր յառաջխաղացու- թեանը մէջ: »

Եւ այս իմաստուն տղերը գրողը զարձեալ միեւնոյն բանիմաց քրոնիկա- գիրն է որ՝ երկու տարի առաջ՝ միեւ- նոյն հանդէսին մէջ դատնացած չեղտե- րով կը պակասարկէր ֆրանսական կարգ մը թեթեւալիկ երիտասարդներ, որոնք բռնագրօսիկ ճիգ մը կը ցուցադրէին ի- բենց մէջ մի շարժուածութեան մէջ՝ նը- մանելու համար անդլիսացիներուն ու- թոնք, իրաւ, շատ մը բարի բարի յատ- կութիւններ ունին, ու շատ ալ թե- րութիւններ, որոնց երկուքին ալ ամ- բապիւր կերպով փարձ կը մնան: Եթէ ասան անդլիսացիներու հանդիպիք, հա- լատացէք որ այդ տասին քով ալ քիչ մը պիտի զանէք սքանչելի առաւելութիւն- ներէ, ինչպէս և միեւնոյն անտա- նելի թիւրութիւնները, այլամերժու- թիւն և ամբարտաւանութիւն՝ որոնց մասին լուս չէ անցած Լորտ Գրոմէր, իր վերջերս հեղինակած հատորին մէջ:

Մենք հայերու ենք միայն, որ, կարծես մեր դարաւոր զմբարդութիւն- ներն ու այսօրուան տատանողական կեանքը աչքի առջև չուենեալով, թէ- պէտ շատ ուշիմ և շատ ալ ճկուն այն- չափ որչափ ձաքոնցիք, յիմարտէն, կապկօրէն իւրացնելու վրայ ենք հա- լատարապէս օտարին թէ լուս և թէ գէշ կողմերը, յաճախ անզգաւարար կոտո- սակ անցնելով ինչ որ մեր ցեղը ունի զեղեցիկ և օրինակելի և որոնց կը պարտինք մեր գոյութիւնը, բայց միշտ պահելով մեր մէջ ասիական խողկալի բարքերու, սպիկ վարժութիւններու, անվերջանելի շարքը:

Չէ՞ մի որ մարդ միշտ հակամէտ է չարին, և թէ բնախօսական օրէնքով աստքներութիւն մը, բարեմասնութիւն մը տանակոխ ընել նոյնքան զիւրին է որքան զիւրին է իւրացնել և պահել անաւեր մոլութիւնը, սպիկ վարժու- թիւնը:

Եւ երբ վարժութիւն կը ընտ, ա- ռանց նիւթի վրան ծանրանալ ու վերու- գրչիս կը ներկայանայ սա թրքախօսու- թիւնը, զարաւոր սարկութեան մէկ կենդանի ապացոյցը, որ կը շարու- նակէ մնալ մեր քով, արտասահմանի մէջ ալ:

Ի՛նչ է այս . . . Օ՛հ, բառեր չ'պիտի կարենամ

զտնել այս ազեղ, այս խոտելի երե-ւոյթին առջև զգացած դայրոյթս բա- ցատրելու համար:

Անգիտակցութեան ու՛ քիչ մըն ալ՝ ազգատեղութեան կարգը անցած հին չա- բիք մ'է այս, որ ընդարձակ համեմա- տութիւններ առած է ժողովրդային ա- մեն դասակարգի քով:

Մեղադրելու բնաւ իրաւունք մը չ'պիտի ունենայինք երբ այս վարժու- թեան երթական եղած ըլլար այնպիսի հոյ մը, որ՝ խեղճը՝ իր պապաւն թըր- քախօսութիւն տեսած է, զպրոց դացած չունի, մայրենի լեզուն մշակած չէ, արհեստաւոր ծնած է և չ'արջի մարդ:

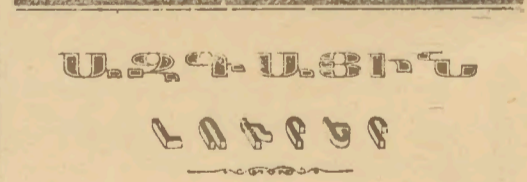
Չարմանալին հոն է միայն, և այս ազգատեղութեան վերաբերու- մը կսկի- հոն, երբ կը տեսնես որ այս անորա- կելի վարժութիւնը՝ ժանտախտի նման՝ մուս գտած է անուտարի մարդկներէն սկսեալ մինչև Պէնի Սուրէնի Բաղաքա- կան ժողովոյ ոչ նուազ . . . պատկանելի կանանց սեղանին վրայ, իրենք զիրենք ժողովուրդին տաղանդը հոչակող խմբ- բողբատներուն մէջ, սարկութեան դէմ մարանչող խիզախ յեղափոխական- ներուն քով, և ո՛վ զարմանալիք, մինչև իսկ Լաթաւի սիրելի պաշտօ- նակիցներու քով ալ:

Ասոնք այն մարդիկ են որ ժող- վուրդ մը պիտի մղեն գիտակցութեան և մեծամարտ ուղիղ և լուսաօրոյն ճամ- բաները . . .

Ի՛նչ տեսած ենք, Աստուծո՛յ սի- բուն, սա թուրքէն որ մեր այնքան չարեաց աղբիւր դարձան, (՞) և որուն տղիտութիւնը արեան ծովի մը վերա- ծեց մեր խեղճ հայրենի աշխարհը: Ի՛նչ տեսած ունինք սա Տաճկերէն լեզուէն որուն անխոհեմ գործածութիւնը այնքան աղուարած էր մեր լեզուն, մինչև այն օրը ֆրանսերէնի կանոնաւոր շարդ- րութեան եղանակը սրբեց մարքեց մեր հին աշխարհաբարի բոլոր անապա- թիւնները: Քանի՛նք կան մեր մէջ որ գրչով կապրին, բայց երբ յօդուած մը սկսելու ըլլան՝ պէտք ունին ուղեղ- նին յազնեցնելու հայրենի բառը զըտ- նելու, որովհետեւ պոստիկոց թուրքե- րէնը սորված են և այնպէս ալ կը գոր- ծածուի ընթացիկ կեանքի մէջ:

Ի՛նչ պէտք ունինք թուրքերէն խօսելու երբ՝ փա՛ռք Աստուծոյ՝ հայե- րէն խօսիլ պիտենք: Ասով բնաւ չեմ ուզի եղբակա- ցնել թէ՛ պէտք է անտեսել թուրքերէն լեզուն, որուն կրնանք պէտք ունենալ ոչ կամ կանոնաւոր, ու մասնաւոր լեզ- ուակառութիւնը, որուն այնքան պէտք ունինք մեր թափառական կեանքէն մէջ, և որուն վրայ պիտի ծանրանամ յաջորդ յօդուածով մը:

Ս. Օ



ՀՐԱԽԻՐ

Արարկիւրէն ստացուած նամակ- ներէ թեւագրուելով, Տ. Ս. Օտա- պաշտան հոն տիրող թշուառութեանց նիւթական օգնութիւն մը հասցնե- լու դիտաւարութեամբ կոչ մը զըր- կած է մեզ ի հրատարակութիւն, որ տեղոյ անձկութեան պատճառաւ առաջիկայ թուով միայն պիտի կըր- նանք հրատարակել: Բայց որովհե- տե ո՛ր և է թշուառութեան պարա- գայի օժանդակ ձեռք կարկառելու համար եղած ձգձգումները իրենց

« Մ. Ս. - Ալ սպէ վերջը չ'պիտի դառնան . . . »

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԾԻՍԻՈՏԻ

ԵՒ ԸՆՏԻՐ ՍԻՎԱՐԷՔՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՎԱԿ - Է - Գ ՐԲԷ ՓՂՂՈՅ ԷՕՁՊԷՔՅԷ



ՍԵՓԱԿԱՆՍԵՐՔ

Ն . ԵՒ Ա . ՀԱՃԷՔԵՍԱՆ ԵՂՐԱՍՐՔ

ՕՒՏԿԱՆՏՈՐ ԵՐԵՆՑ ՎԵՐԱԳԱՀԵՂԷԼ :

Արևելեան ընտիր ծխախոտներէ պատրաստուած թարմ սիկարէթներ անմոռելի ածան գնեալ ունենալու կամ վայելելու համար, անէն անդամ և ամէն տեղերէ աւելի՝ պէտք է նախընտրել մեր վաճառատունը :

Առաջնակարգ տեսակներէ եւրոպական սիկարներու լաւագոյն զանազանութիւնները գտնելու համար՝ հարկ չ'կայ հոս ու հոն ժամազաճառ ըլլալու . բաւական է անդամ մը անպատճառ . այցելել մեր վաճառատնոցին :

Պարտկազան ակնաբնակիր լիմոնադի տալ և այլ տեսակները բայի մեր վաճառատունէն, որքիչ տեղերէ դեռ չ'պարզապէս սխալիլ է :

Մեր վաճառատունը վերջապէս, դիմելու ամենուրեք, տեսակներու բազմազանութեամբ ու ճոխութեամբ և այլ ամէն տեսակէտներով, և մասնաւոր գործածել որչաճ ապրանքներուն թարմութեամբը անմոռելի է, որուն անմոռելի ապացոյցներէն մին ալ զարգայած եւրոպացիներէ օրըստօրէ մեծ քանակութեամբ և ստուար թուով եղած յանձնարարութիւններն են :

Ն . ԵՒ Ա . ՀԱՃԷՔԵՍԱՆ ԵՂՐԱՍՐՔ

ՄԻՆԿԸՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐՎԱՅԱՅՈՒՅԻՉ Ժ . ՆԱՅՏԻՆԿԸՐ

Պաշտօնի փոփոխ . Խաղաղութի սեփականութիւն, Պրիսիճի Օրմէլի ճիշտ գիտաց Գաֆէ Տր Լա Պաւրի կից

Հին եւ ՆՈՐ ԱՃԵՍՐԶԵՐՈՒ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ ՄԱՍՆԱԺԻՂԵՐ ՈՒՆԻ

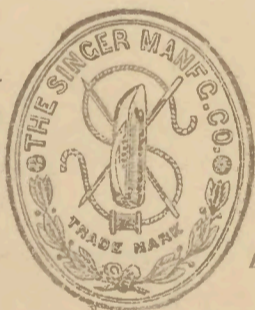
Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները Մինկըրներն են և ասոնցով մինչև ցարդ 17,000,000 ծախուած է :

400 է աւելի վիտայիս և և մեայլերով վարձատրուած . երաշխատեալ մեքենաներ .

ԱՄԵՆԷՆ ՄԵԾ ՎԱՐՉԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ
Ա.Բ.Ա.Զ.Ի.Ն ՄՐՅԱՆԱԿ

Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արուեստանախիսիւն մէջ ստացած է .
ՀԱՅՐԱՅՈՒՅԻՉ ԲՐՈՒՄԻՈՅ ՀԱՅՐԱՅՈՒՅԻՉ ԱՆԳՂՈՅ ԿՍՏՆԵՐԱԿԱՆ
ԿՍՏՆԵՐԱԿԱՆ ԱՐՔՈՒՆԻՔԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՏՐՈՒՄԱԿԱՆ ԱՐՔՈՒՆԵՍՏ
ՀԱՅՐԱՅՈՒՅԻՉ Ն . Բ . ԱՅԻՎԱԿԱՆ ՏԱՆ

Կեղծերէն զգուշանալ ,
ուշադրութիւն դարձնել
իւրաքանչիւր մեքենայի
վրայ Մինկըրի յատկանշիկն



Ձրի գտներ և նորոգու-
թիւններ, Մինկըր մեքենա-
յից համար, յաճախորդաց
տուններուն մէջ :

Վճարմանց դիւրութիւն

Փոխանակութիւն հիներու
և նորոգութիւն ամեն կարգի
Մեքենայից

ԳՆՆ ՉԱՓԱՌՈՐ

ՀՆՁՍԱԿ

Կերտնական Օրիսն Հեյտիսեան

Կուսակցութեան

ՔՍԱՆԵԻՄԷԿԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

Հասցէ՝ M. Bellart

24 Avenue du parc de Montsouris

France

Paris

ԱՐՄԷՆԻԱ

Լրագիր Ազգային, Բաղադական եւայլն .

ԻՖրոյ . ՏԱՐԻ

Հասցէ՝ M. Portoukalian

Directeur du journal « ARMENIA »

France

Marseille

ՌԱԶՄԻԿ

Լրագիր Ազգային, Կրթական եւ Բաղադական .

ԵՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

Հասցէ՝ Rédaction du journal

arménien « RAZMIG »

Bulgarie

Pilippople

ԲԱԶՄԱԿԻՄ

ՄՍՍՈՒՐԻՐ

Կրթական, Դեղարուեստական եւայլն

ԿՁրդ . ՏԱՐԻ

Հասցէ՝ Rédaction de la Revue

« PAZMAVEB »

Italie

St. Lazar — Venise

ԱԶԿ

Շաբաթաբեր Ազգային Կրթական եւ

Բաղադական

Սուսային Տարի

Հասցէ՝ The « AZK » Pub. Co .

175 Tremont St. Boston ; Mass .

ԻՐԱՎՈՒՆԿ

Լրագիր Ազգային եւ Բաղադական

ԺՊրդ . ՏԱՐԻ

Հասցէ՝ Rédaction du journal

« IRAVOUNK »

Boulogari

VARNA

ՄԵԾ ՍՐՉԱԿԱՆ ԼԱՅԿԱԿԱՆ

GRAND CAFE ARMENIEN (Le Caire)

Սայն Մեծարանը որ Միսսն էլ Խաղաղութի օրստուն հրապարակ-
կիւն վրայ կը գտնուի, իւր մաքուր քանակ և ընդարձակութեամբ ծախալիս
մեջ յարմարագոյններէն մին է և անգիտատես ժամանակ անցնելու :

Մեծարանը յաճախորդներ վերոյիջեալ առաւելորդիւններէն զոս-
կուն պիտի գտնեն նաեւ յարաբար ընկերներ, նաւ և ընտիր պիւլաւան-
ներ և անքերի սպասարկութիւն :

ՍԵՓԱԿԱՆՍԵՐՔ
ՄԻՍՍԵ ՍԱՐԴԵՅԱՆ

ՏՊԱՐԱՆ

ԱՐՇԱԼՈՅՍ ԼՐԱԳԻՐԻ

ՀԻՄՆՈՒՄԵ 1900 ԻՆ

ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ ԷՒ ԴՐԱՍ ԱՊՏ-ԷԼ - ԱԶԻԶ

ՇԷՐԻՑ ԲԱՇՏՈՅ ԳԵՐՏԷՂԻՆ ԴԷՄ

Կընդունի տարաբան ամէն տեսակ յանձնարարութիւններ :

Նամակագրուի, աղբարարութիւններ, այցել քարտեր, մահաղաներ,
գիրքերու և պրոչիւրներու աղագրութիւններ և այլն :

Յանձնարարութեանց համար սակարկուած գնոյն կէտը կանխիկ է,
իսկ մնայեալ կէտը յետ աղագրութեան յանձնման պահուն վճարելի է :

Յանձնարարութիւնը ամենայն ճշգրտագործութեամբ պիտի կատարուին
ՎԱՐՉԱՏՐՈՒԹԻՒՆ ՏՊԱՐԱՆԻ

ՏՐԱՊ ԵՄՔԻՐ Լ. ՃԻՔՈՎԵՍԱՆ
ԴՐԱՍ ՆՈՒՊԱՐ ԲԱՇՏԱ . ԹԻՒ 20

Ամերիկայի համալսարաններէն
վկա եւ անուանի հիւանդանոցնե-
րու մէջ գործնական փորձառութիւն
ստացած բժշկուհի . յաջողակ զի-
րահատ՝ ենթակային առանց ջաւ
պատճառելու :

Մանկաբարձուհի և մանուկա-
կանացի ծննդական գործարաններու
և ամերիկական արտաբերու, իսկ մա-
նուկներուն՝ ամէն տեսակ հիւան-
դութիւններու :

Կատարեալ խնամքով և պի-
տական նորոգոյն մեթոտներու շնոր-
հիւ հիւանդացի կը բժշկէ իւր խնամոց
յանձնուած հիւանդները :

Հիւանդ կը ընդունի ամէն օր կիւ օրէ
յեսոյ ժայր 2-5

Ամէն երեքօրեայ պահանջ արի
զարմանում :

ՇԱՐԿԻՆ ԳԻՐԳԻՐ
ԵՐՐՈՐԴՈՒՐԻՆ ՄԱՏԵՆԱԳԱՐԱՆԸ

Թիւ 1 Թրքոյ հին 50 սանթիմ
« 2 Հիւլէն 50 »

Ժողովուրդին Մատենացարանի գր-
քոյնիկներուն հեղինակն է Տ . Ա . Պալ-
եան, եղիպտոսացոյ զաջ ծանօթ իւր
հրատարակութիւնը Եւ յօդուածներ-
բով թրիւնիկն, պատկեր մ'է Արքայի
կատարածին, և Հիւլէն եղիպտոսագր
հայտնական առաջին օրերուն մի ման-
րանկարը յեղափոխական գործունէու-
թեանց վրայ խորհրդածութիւններով
Դիմել « Արչարդս օրի խմբագրութեան
կամ ուղղակի հեղինակին, հետեւեալ
հասցէով :

A. BALIAN
(Egypte) Le Caire